

SERVIZI

Traduttrice italiano/francese
dal 2011

Correttrice di bozze
(francese) dal 2015

Microimpresa
FR89807935077

CONTATTO

@ stephanie.girardot.
traductions@gmail.com

 <http://stephaniegirardot.wifeo.com>

INFORMATICA

SDL STUDIO 2017
OFFICE
ADOBE ACROBAT
INDESIGN
PROLEXIS

STÉPHANIE GIRARDOT

TRADUTTRICE E CORRETRICE

SERVIZI

- Traduzione italiano/francese
- Rilettura di documenti in francese

ESPERIENZE

TRADUZIONE ITALIANO/FRANCESE

- Due libri tradotti in francese: *Forni in terra cruda* di Andrea Magnolini e *Gli UFO nella mente*, di Corrado Malanga
- Traduzione tecnica e marketing per clienti diretti e agenzie di traduzione (Just in time, Udine, Omnia Group, Sassuolo)

DECINE DI LIBRI RILETTI PER L'EDITORIA

Case editrici francesi: Dangles, Trajectoire, Assimil, Magnard-Vuibert, Nathan, Lonely Planet France, Chêne, Phaidon, Beurre Salé

ALTRE ESPERIENZE

- Traduttrice IT>FR dipendente, Globe Group Srl (2011-2013)
- Insegnante di francese in Toscana (2004-2011)
- Guida turistica autorizzata a Firenze (2009-2011)

STUDI, DIPLOMI, FORMAZIONI

- Formazione «InDesign per correttori», Parigi (2018), Edinovo
- Stage di correzione di bozze nell'editoria con Marjolaine Revel, correttrice (2015)
- 2004-2005 : Laurea quadriennale (Master 1) «Aire culturelle romane», opzione italiano. Tesi (in italiano): «Michelangelo, riflesso del suo tempo» (Université de Provence)
- 2003-2004 : Laurea triennale in lettere moderne e in italiano (Université de Provence)

INTERESSI E PASSIONI

Musica, pittura, arte, meditazione, psicologia, lingue e culture straniere